



AVIS IMPORTANT

À l'attention des membres des centres d'entraînement Énergie Cardio suivants :

*Versailles (9389-1802 Québec inc.); et
Boucherville « Elle » (9102-4588 Québec inc.).*

Depuis le 30 janvier 2024, les sociétés en objet se sont mises sous la protection de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* au moyen du dépôt d'un avis d'intention de faire une proposition. Raymond Chabot inc. (« RCI ») agit à titre de syndic à cet avis d'intention.

Considérant les problématiques financières importantes dont les sociétés en objet sont aux prises, ces dernières ont été contraintes de cesser définitivement leurs activités le 7 février 2024.

Pour obtenir une indemnisation pour la portion non utilisée ou payée d'avance de votre abonnement, nous vous invitons à consulter le site de l'Office de la protection du consommateur et à suivre les étapes y décrites :

<https://www.opc.gouv.qc.ca/consommateur/indemnisation/marche-a-suivre/>.

Nous tenons de tout cœur à nous excuser des désagréments que cette situation pourrait vous occasionner.

Vous pouvez adresser toute question additionnelle à RCI à l'adresse courriel suivante : groupeenergiecardio@rcgt.com.

La direction



IMPORTANT NOTICE

To the attention of members of Énergie Cardio training centers:

**Versailles (9389-1802 Québec Inc.); and
Boucherville "Elle" (9102-4588 Québec Inc.).**

Since January 30th, 2024, the companies mentioned above have placed themselves under the protection of the Bankruptcy and Insolvency Act by filing a Notice of Intention to make a Proposal. Raymond Chabot Inc. ("RCI") is acting as the trustee for this Notice of Intention.

Considering the significant financial issues the mentioned companies are facing, they have been compelled to permanently cease their activities on February 7th, 2024.

To claim compensation for the unused or prepaid portion of your subscription, we invite you to visit the website of the *Office de la protection du consommateur* and follow the steps outlined there: <https://www.opc.gouv.qc.ca/en/consumer/compensation/procedure-compensation/>

We sincerely apologize for any inconvenience this situation may cause you.

For any additional questions, you can contact RCI at the following email address: groupeenergiecardio@rcgt.com.

The management